

## 460601-2026 - Iomaíocht

**An Ghearmáin – Safety equipment – Lieferung von Körperschutzausstattungen inklusive Zubehör**

**OJ S 126/2026 03/07/2026**

**Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras Soláthairtí**

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: BVC Behörde für Inneres und Sport

R-phost: [ausschreibungen@polizei.hamburg.de](mailto:ausschreibungen@polizei.hamburg.de)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás réigiúnach

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Lieferung von Körperschutzausstattungen inklusive Zubehör

Cur síos: Die Freie und Hansestadt Hamburg, vertreten durch das Beschaffungs- und Vergabecenter der Behörde für Inneres und Sport -organisatorisch angebunden bei der Polizei Hamburg- (Vergabestelle), beabsichtigt im Auftrag der Behörde für Justiz und Verbraucherschutz den Abschluss eines Vertrages über die Lieferung von Körperschutzausstattungen (KSA) inklusive Zubehör sowie eines kompletten Verpass-Satzes. Beabsichtigt ist die Bestellung von 102 Sätzen im Jahr 2026 sowie weiteren 58 Sätzen spätestens im Jahr 2027.

Aitheantóir an nós imeachta: dcaea982-ee09-4a66-aeb6-12c5c46cafea

Aitheantóir inmheánach: BIS OV 20262111146

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 35113000 Safety equipment

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Hamburg

Cód poist: 20354

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

##### 2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 296 000,00 EUR

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

**Bunús dlí:**

Treoir 2014/24/AE

vgv -

##### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Lieferung von Körperschutzausstattungen inklusive Zubehör

Cur síos: Die Freie und Hansestadt Hamburg, vertreten durch das Beschaffungs- und Vergabecenter der Behörde für Inneres und Sport -organisatorisch angebunden bei der Polizei Hamburg- (Vergabestelle), beabsichtigt im Auftrag der Behörde für Justiz und Verbraucherschutz den Abschluss eines Vertrages über die Lieferung von Körperschutzausstattungen (KSA) inklusive Zubehör sowie eines kompletten Verpass-Satzes. Beabsichtigt ist die Bestellung von 102 Sätzen im Jahr 2026 sowie weiteren 58 Sätzen spätestens im Jahr 2027.

Aitheantóir inmheánach: ae13f5ed-8f96-4fa2-b6f4-8508409f1efd

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 35113000 Safety equipment

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Hamburg

Cód poist: 20354

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

#### 5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

**Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Mit dem Angebot sind die nachfolgend aufgeführten Erklärungen / Nachweise /

Unterlagen einzureichen: Allgemeines - Firmenangaben und Lieferzeit - Angabe zur

Mittelstandsförderung - Angabe Nationalität des wirtschaftlichen Eigentümers - Zertifikate

/Prüfberichte über Einhaltung bzw. Erfüllung der TR- und VPAM-Forderungen (gem. Punkt 2.2.1 der Leistungsbeschreibung)

#### 5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten: 1. Befähigung zur Berufsausübung: - Identifikationsnummer (EEA) - Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister (EEA) - Registergericht (EEA) 2.

Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: - Erklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit (EEA) - Umsatzzahlen (EEA) 3. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit: - Erklärung zu den vorhandenen personellen und technischen Mitteln (EEA) - Erklärung zu vergleichbaren Leistungen (EEA) - Erklärung über die Inanspruchnahme einer Eignungsleihe (EEA) - Falls zutreffend: Erklärungen bei Weitervergabe von Leistungen an Unterauftragnehmer - Falls zutreffend: Angaben des Unterauftragnehmers zur Eignung - Falls zutreffend: Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer - Falls zutreffend: Erklärung zur Bietergemeinschaft - Erklärung zur Geschäftstätigkeit

#### 5.1.10. Critéir dhámhachtana

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Cur síos: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/9a098c56-6b93-4f9a-8c12-1efc52f28409/awardcriteria>

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 28/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/9a098c56-6b93-4f9a-8c12-1efc52f28409>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/9a098c56-6b93-4f9a-8c12-1efc52f28409>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 04/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 57 Laethanta

**Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU.

Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### 5.1.15. Teicnící

**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

**5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke  
Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Die Vergabekammer leitet gemäß §160 Abs.1 GWB ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach §134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zu Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, eine Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Polizei Hamburg - Beschaffungs- und Vergabecenter der BIS - LPV 211

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

---

**8. Eagraíochtaí****8.1. ORG-0001**

Ainm oifigiúil: BVC Behörde für Inneres und Sport

Uimhir chlárúcháin: 84923a4b-6b53-493a-8db1-b0b5d0511e4c

Roinn: Beschaffungs- und Vergabecenter

Seoladh poist: Bruno-Georges-Platz 1

Baile: Hamburg

Cód poist: 22297

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Beschaffungs- und Vergabecenter

R-phost: [ausschreibungen@polizei.hamburg.de](mailto:ausschreibungen@polizei.hamburg.de)

Teil.: +49 40428669210

Seoladh idirlín: <https://t1p.de/xbnqg>

**Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

**8.1. ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

Uimhir chlárúcháin: fc2a82a7-8962-48a4-bf78-45738e80fa10

Roinn: Rechts- und Abgabenabteilung

Seoladh poist: Postfach 30 17 41

Baile: Hamburg

Cód poist: 20306

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin  
Pointe teagmhála: Rechts- und Abgabenabteilung  
R-phost: [vergabekammer@fb.hamburg.de](mailto:vergabekammer@fb.hamburg.de)  
Teil.: +49 40428231690  
Facs: +49 40427923080  
Seoladh idirlín: <https://www.hamburg.de/behoerdenfinder/info/11725152/>  
**Róil na heagraíochta seo:**  
Eagraíocht athbhreithniúcháin  
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

#### 8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Polizei Hamburg - Beschaffungs- und Vergabecenter der BIS - LPV 211  
Uimhir chlárúcháin: 8b5f87dc-4d9f-4d04-b87d-28be62d9f61b  
Roinn: LPV 211  
Seoladh poist: Bruno-Georges-Platz 1  
Baile: Hamburg  
Cód poist: 22297  
Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)  
Tír: An Ghearmáin  
Pointe teagmhála: LPV 211  
R-phost: [ausschreibungen@polizei.hamburg.de](mailto:ausschreibungen@polizei.hamburg.de)  
Teil.: +49 40428666266  
Facs: +49 40427999186  
Seoladh idirlín: <https://hamburg.de/polizei/>  
**Róil na heagraíochta seo:**  
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

#### 8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83  
Baile: Bonn  
Cód poist: 53119  
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Teil.: +49228996100  
**Róil na heagraíochta seo:**  
TED eSender

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 44abe585-3571-454f-933d-3c07019258cb - 01  
Cineál na foirme: Iomaíocht  
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Fochineál an fhógra: 16  
Dáta seolta an fhógra: 01/07/2026 15:43:09 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa  
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis  
Uimhir foilseacháin an fhógra: 460601-2026

